



## PARTER

### Tiltalad

GEZA Nagy, 19421130-9390  
Fjäderharvsgatan 105  
424 66 Angered

### Offentlig försvarare:

Advokat Patrik Kristiansen  
Advokatfirman Ahlstedt KB  
Box 11017  
404 21 Göteborg

### Åklagare

Kammaråklagare Gustav Nyström  
Ekobrottsmyndigheten  
Andra ekobrottskammaren i Göteborg  
Box 431  
401 26 Göteborg

---

## DOMSLUT

### Brott som den tiltalade döms för

1. Grovt bedrägeri, 9 kap 3 § brottsbalken och 9 kap 3 § brottsbalken i sin lydelse före 1 juli 2017  
2013-04-01 -- 2017-10-23 (31 tillfällen)
2. Grovt bedrägeri, 9 kap 3 § brottsbalken i sin lydelse före 1 juli 2017  
2013-02-21 -- 2016-12-09 (16 tillfällen)
3. Bokföringsbrott, 11 kap 5 § 1 st brottsbalken  
2014-01-01 -- 2017-12-31 (7 tillfällen)

### Åtal som den tiltalade frikänns från

Grovt bokföringsbrott, 11 kap 5 § 2 st brottsbalken  
2014-01-01 -- 2014-12-31

### Påföljd m.m.

Fängelse 2 år

### Näringsförbud

Geza Nagy meddelas näringsförbud enligt lagen (2014:836) om näringsförbud för en tid av 3 år. Näringsförbudet gäller omedelbart utan hinder av att tingsrättens dom inte vunnit laga kraft.

**Förverkande och beslag**

1. Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till konkursförvaltare advokat Annika Freij, Advokatfirman Glimstedt AB, Göteborg (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG49 p. 1-8 och nr 2019-9000-BG67 p. 1).
2. Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Geza Nagy (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG1034 p. 1-5).
3. Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till konkursförvaltare advokat Annika Freij, Advokatfirman Glimstedt AB, Göteborg (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG45 p. 1-8).
4. Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till konkursförvaltare advokat Khatereh Razazi (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG472 p. 1-14).

**Brottsofferfond**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

Advokat Patrik Kristiansen får ersättning av staten med 273 704 kr. Av beloppet avser 205 913 kr arbete, 13 050 kr tidspillan och 54 741 kr mervärdesskatt. Staten ska stå för denna kostnad.

---



**Tilltalad**

Deq Hassan, 19770402-8195  
Salviagatan 43 Lgh 1202  
424 40 Angered

Offentlig försvarare:  
Advokat Viktor Österberg  
Advokatfirman Berg AB  
Kronhusgatan 11  
411 05 Göteborg

**Åklagare**

Kammaråklagare Gustav Nyström  
Ekobrottsmyndigheten  
Andra ekobrottskammaren i Göteborg  
Box 431  
401 26 Göteborg

---

**DOMSLUT**

**Brott som den tilltalade döms för**

Bokföringsbrott, 11 kap 5 § 1 st brottsbalken  
2014-01-01 -- 2017-12-31 (4 tillfällen)

**Påföljd m.m.**

Villkorlig dom med samhällstjänst 100 timmar. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 3 månader ha dömts ut.

**Frivårdskontor**

Frivården Göteborg

**Näringsförbud**

Yrkandet om näringsförbud avslås.

**Förverkande och beslag**

Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till konkursförvaltare advokat Annika Freij, Advokatfirman Glimstedt AB, Göteborg (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG49 p. 1-8 och nr 2019-9000-BG67 p. 1).

**Brottsofferfond**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

Advokat Viktor Österberg får ersättning av staten med 112 438 kr. Av beloppet avser 87 210 kr arbete, 2 740 kr tidspillan och 22 488 kr mervärdesskatt. Deq Hassan ska betala 6 000 kr av denna kostnad till staten.

---



GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 3

**DOM**  
2021-12-10  
meddelad i  
Göteborg

**Mål nr:** B 18565-19

#### **Tiltalad**

Nils PETER Rundqvist, 19550205-5097  
Björholmsvägen 86  
471 91 Klövedal

Offentlig försvarare:  
Advokat Kurt Eriksson  
Kungsportsavenyn 18  
411 36 Göteborg

#### **Åklagare**

Kammaråklagare Gustav Nyström  
Ekobrottsmyndigheten  
Andra ekobrottskammaren i Göteborg  
Box 431  
401 26 Göteborg

---

### **DOMSLUT**

#### **Brott som den tiltalade döms för**

Bokföringsbrott, 11 kap 5 § 1 st brottsbalken  
2014-03-20 -- 2017-02-17 (5 tillfällen)

#### **Åtal som den tiltalade frikänns från**

Grovt bokföringsbrott, 11 kap 5 § 2 st brottsbalken  
2014-01-01 -- 2014-12-31

#### **Påföljd m.m.**

Villkorlig dom med samhällstjänst 100 timmar. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 3 månader ha dömts ut.

#### **Frivårdskontor**

Frivården Vänersborg

#### **Näringsförbud**

Yrkandet om näringsförbud avslås.

#### **Förverkande och beslag**

1. Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till konkursförvaltare advokat Annika Freij, Advokatfirman Glimstedt AB, Göteborg (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG49 p. 1-8 och nr 2019-9000-BG67 p. 1).

Om domstolens behandling av personuppgifter, se [www.domstol.se/personuppgifter](http://www.domstol.se/personuppgifter). Kontakta oss för information på annat sätt.

#### **Besöksadress**

Ullevigatan 15

#### **Telefon**

031-701 10 03

#### **Öppettider**

måndag - fredag  
08:00-16:30

#### **Postadress**

404 83 Göteborg

#### **E-post**

avdelning3tgg@dom.se

#### **Webbplats**

[www.goteborgstingsratt.domstol.se](http://www.goteborgstingsratt.domstol.se)

2. Beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Geza Nagy (Ekobrottsmyndigheten (EBM), Göteborg OSE, nr 2019-9000-BG1034 p. 1-5).

**Brottsofferfond**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

Advokat Kurt Eriksson får ersättning av staten med 127 034 kr. Av beloppet avser 96 187 kr arbete, 5 220 kr tidspillan, 220 kr utlägg och 25 407 kr mervärdesskatt. Peter Rundqvist ska betala 30 000 kr av denna kostnad till staten.

---



GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 3

**DOM**  
2021-12-10  
meddelad i  
Göteborg

**Mål nr:** B 18565-19

**Motpart**

Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening, 769602-4541  
c/o Nagy  
Fjäderharvsgatan 105  
424 66 Angered

**Åklagare**

Kammaråklagare Gustav Nyström  
Ekobrottsmyndigheten  
Andra ekobrottskammaren i Göteborg  
Box 431  
401 26 Göteborg

---

**DOMSLUT**

**Betalningsskyldighet till staten**

Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening åläggs företagsbot med 100 000 kr.

---

Om domstolens behandling av personuppgifter, se [www.domstol.se/personuppgifter](http://www.domstol.se/personuppgifter). Kontakta oss för information på annat sätt.

**Besöksadress**

Ullevigatan 15

**Telefon**

031-701 10 03

**Öppettider**

måndag - fredag

08:00-16:30

**Postadress**

404 83 Göteborg

**E-post**

[avdelning3tgg@dom.se](mailto:avdelning3tgg@dom.se)

**Webbplats**

[www.goteborgstingsratt.domstol.se](http://www.goteborgstingsratt.domstol.se)

## YRKANDEN OCH INSTÄLLNING

Åklagaren har begärt att Geza Nagy ska dömas för grovt bokföringsbrott och grovt bedrägeri samt meddelas näringsförbud, i enlighet med de yrkanden som framgår av bilaga 1 och 2-3.

Åklagaren har begärt att Deq Hassan ska dömas för grovt bokföringsbrott och meddelas näringsförbud i enlighet med de yrkanden som framgår av bilaga 1.

Åklagaren har begärt att Peter Rundqvist ska dömas för bokföringsbrott och grovt bokföringsbrott samt meddelas näringsförbud i enlighet med de yrkanden som framgår av bilaga 1.

Åklagaren har begärt att Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening ska åläggas företagsbot i enlighet med yrkandet som framgår av bilaga 1.

Åklagaren har slutligen begärt att beslagen av räkenskapsmaterial ska bestå till dess domen vinner laga kraft, i enlighet med de yrkanden som framgår av bilaga 1 och 2.

Geza Nagy har förnekat gärningarna, men vidgått att han företrätt föreningarna så som åklagaren har påstått i bilaga 1 och 2. Han har i fråga om åtalen för grovt bokföringsbrott ansett att det har bokförts löpande genom att samtliga affärshändelser bokförts i en kassabok och att rörelsernas förlopp har kunnat följas med ledning av bokföringen och föreningarnas kontoutdrag. Han har förnekat att han uppsåtligen eller av oaktsamhet har åsidosatt bokföringsskyldigheten. Han har under alla förhållanden ansett att gärningarna inte ska bedömas som grova då förfarandet inte skett systematiskt eller avsett mycket betydande belopp. Han har i fråga om åtalet för grovt bedrägeri vidgått att han varit delaktig i att för föreningarnas räkning söka de angivna stöden hos Arbetsförmedlingen, men förnekat att föreningarna vunnit och Arbetsförmedlingen skadats med angivna belopp, då alla medel som betalats ut från Arbetsförmedlingen till föreningarna har betalats som lön eller lönekostnader för de anställda. Han har under alla förhållanden motsatt sig att gärningarna ska bedömas som



grova då förfarandet inte skett systematiskt eller avsett mycket betydande belopp. Han har motsatt sig att meddelas näringsförbud. Han har medgett yrkandena om fortsatta beslag.

Deq Hassan har förnekat gärningarna och motsatt sig att de ska bedömas som grova bokföringsbrott. Han har vidgått att han varit företrädare för föreningen så som åklagaren har påstått, men förnekat att han åsidosatt föreningens bokföringsskyldighet då styrelsen tydligt hade delegerat ansvaret för bokföringen till Geza Nagy och han själv inte haft anledning att misstänka att bokföringsskyldigheten inte fullgjordes. Han har motsatt sig att meddelas näringsförbud. Han har medgett yrkandet om fortsatt beslag.

Peter Rundqvist har förnekat gärningarna med hänvisning till att föreningarna endast bedrivit ideell verksamhet och inte någon näringsverksamhet eller verksamhet som främjat medlemmarnas ekonomiska intressen och att bokföringen som upprättades av Geza Nagy därmed var tillräcklig. Han har vidgått att han var styrelseledamot i Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening, men bara till mitten av oktober 2016, då han avsade sig uppdraget. Han har gjort gällande att gärningsbeskrivningarna så som de är formulerade endast kan anses avse att bokföring inte upprättats i rätt tid. Han har motsatt sig att meddelas näringsförbud. Han har inte haft något emot yrkandena om fortsatt beslag.

Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening har motsatt sig att åläggas företagsbot.

## **BEVISNINGEN**

De tilltalade har hörts över åtalen.

På åklagarens begäran har det, avseende åtalen för grovt bokföringsbrott, hållits vittnesförhör med ekorevisorn Susanne Wetterskog och auktoriserade revisorn Bengt Petersson.

På åklagarens begäran har det, avseende åtalet för grovt bedrägeri, hållits vittnesförhör med de tidigare anställda i föreningarna Mohamed Mohamud, Andras Pogar, Abdulaziz Yasin Gerare, Abdullahi Jimale, Dragan Pogar och Ali Forootan.

Åklagaren har lagt fram den skriftliga bevisning som anges i bilaga 1-2.

Geza Nagy har som skriftlig bevisning avseende åtalen för grovt bokföringsbrott, lagt fram ett revisorsintyg avseende Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening och projektet Kungarnas gård, samt utdrag ur en kassabok och en resultaträkning. Han har avseende åtalet för grovt bedrägeri lagt fram fyra sammanställningar.

## **DOMSKÄL**

### **Åtalen för grovt bokföringsbrott och bokföringsbrott (Geza Nagy, Deq Hassan, Peter Rundqvist, bilaga 1, åtalspunkt 1-2)**

*Uppkomna affärshändelser bokfördes inte löpande i grund- och huvudbok*

Följande framgår till en början av de samstämmiga uppgifter som de tilltalade har lämnat tillsammans med det skriftliga material som lagts fram.

Geza Nagy, Deq Hassan och Peter Rundqvist var registrerade som styrelseledamöter, och Peter Rundqvist även som revisor, i Angereds Kamelcenter ekonomisk förening (Kamelföreningen) under de perioder som åklagaren har angett under åtalspunkt 1. Geza Nagy och Peter Rundqvist var registrerade som styrelseledamöter i Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening (Projektföreningen) under de perioder som åklagaren har angett i åtalspunkt 2. Peter Rundqvist avsåg sig uppdraget som styrelseledamot och sitt medlemskap i Projektföreningen i mitten av oktober 2016, genom ett brev till Geza Nagy daterat den 15 oktober 2016.

Geza Nagy åtog sig muntligen gentemot övriga i styrelserna att ansvara för båda föreningarnas ekonomi och administration. Alla handlingar avseende föreningarna förvarades i ett särskilt rum i hans bostad. Han förde in respektive förenings inkomster och utgifter i manuella kassaböcker där han även kort angav vad varje inkomst eller utgift avsåg. Han satte in underlag i olika pärmar för respektive förening. Han hämtade uppgifter från kassaböckerna och pärmarna, dels till årsredovisningar som han sammanställde varje år för respektive förening, dels till särskilda redovisningar för föreningarnas olika projekt som finansierades genom medel från bland annat kulturrådet, regionen och kommunen. Han använde även samma underlag för att ta fram uppgifter för redovisning av moms och arbetsgivaravgifter.

Kamelföreningen försattes i konkurs den 21 maj 2018 och föreningens räkenskapsmaterial togs om hand av konkursförvaltaren. Materialet togs senare i beslag. Räkenskapsmaterial för Projektföreningen togs i beslag från Geza Nagy den 9 december 2019.

Det framgår av förvaltarberättelsen för Kamelföreningen och av ekorevisorn Susanne Wetterskogs uppgifter i förhör och PM, att kassaböckerna som Geza Nagy förde för föreningarna inte uppfyller bokföringslagens krav på bokföring av affärshändelser i registreringsordning och systematisk ordning i grund- och huvudbok. Det framgår vidare av förvaltarberättelsen och av Susanne Wetterskogs uppgifter att pärmarna inte innehöll alla nödvändiga underlag och att handlingarna inte heller var numrerade eller identifierade på annat sätt som krävs för verifikationer.

Tingsrätten bedömer därför att åklagaren har bevisat för båda föreningarna att uppkomna affärshändelser inte löpande bokfördes i grund- och huvudbok. Eftersom det inte alls fanns någon sådan bokföring i registreringsordning och systematisk ordning som föreskrivs i bokföringslagen, kunde rörelsernas förlopp inte i huvudsak bedömas med ledning av bokföringen. Det saknar därvid betydelse om Geza Nagy själv kunde använda kassaböckerna som underlag för olika typer av redovisningar. Eftersom det saknades bokföring i bokföringslagens mening, bedömer tingsrätten att

det inte finns skäl att gå in på det som Peter Rundqvists försvarare har berört om möjligheterna att senarelägga bokföring.

Det framgår av Susanne Wetterskogs PM och uppgifter i förhör att det gjordes in- och utbetalningar på föreningarnas konton i den omfattning som åklagaren har angett i åtalspunkt 1 och 2.

*Var föreningarna bokföringsskyldiga?*

Peter Rundqvist har gjort gällande att föreningarna i praktiken inte var ekonomiska föreningar, utan endast bedrev ideell verksamhet och inte någon näringsverksamhet eller verksamhet som främjade medlemmarnas ekonomiska intressen, och att det medför att föreningarna inte var bokföringsskyldiga.

Tingsrätten konstaterar att båda föreningarna var registrerade som ekonomiska föreningar. För att en ekonomisk förening ska få rättskapacitet krävs att den registreras, annars faller bildandet av den. Det finns också särskilda regler för hur en ekonomisk förening upphör när den väl har bildats. En ekonomisk förening är en juridisk person när den har registrerats hos Bolagsverket. (Se Mallmén m.fl., Lagen om ekonomiska föreningar, En kommentar (Version 5A Juno), inledningen och kommentaren till 2 kap. 2-4 §§, 17 kap. och 18 kap.) Det framgår av 2 kap. 1 § bokföringslagen att juridiska personer är bokföringsskyldiga om inte annat anges i 2-5 §§. Det finns ingen bestämmelse där som undantar en ekonomisk förening från bokföringsskyldighet. Båda föreningarna var därför bokföringsskyldiga så som åklagaren har angett, oavsett vilken verksamhet som rent faktiskt bedrevs.

*De objektiva förutsättningarna för bokföringsbrott är uppfyllda*

Tingsrätten har alltså kommit fram till att båda föreningarna var bokföringsskyldiga och att bokföringsskyldigheten inte fullgjordes, så som åklagaren har påstått under åtalspunkt 1 och 2. Det innebär att de objektiva förutsättningarna för bokföringsbrott är uppfyllda. Frågan är då vilket ansvar var och en av Geza Nagy, Deq Hassan och

Peter Rundqvist hade för bokföringsskyldigheten och i vilken mån de hade uppsåt till eller var oaktsamma i förhållande till underlåtenheten att bokföra.

*Geza Nagys ansvar*

Geza Nagy har uppgett bland annat följande. Han är samhällsvetare och saknar särskilda kunskaper i bokföring och ekonomi, förutom det han lärde sig i gymnasiet om enkel bokföring. Han har tidigare erfarenhet av arbete i föreningar, men inte som ordförande eller kassör. De räkenskaper han förde i föreningarna uppfyller kraven på enkel bokföring. Han tog för givet att sådan bokföring är tillräcklig för en förening och ansåg att han inte behövde dubbel bokföring i två olika böcker. Han tittade lite på olika bokföringsprogram, men förstod inte varför det skulle behövas och tänkte att det var onödigt och att det var verksamheten i sig som var det väsentliga i föreningarna. När Kamelföreningen bildades var det någon som föreslog att det skulle vara en ekonomisk förening, han minns inte vem eller vad skälet till det var. De förstod inte skillnaden mot en ideell förening, men tanken var väl att föreningen längre fram skulle tjäna pengar. I samband med bildandet var han och Deq Hassan med på några seminarier för föreningar i kommunens regi där även bokföring berördes. Han tror att han i det sammanhanget frågade om det var tillräckligt med enkel bokföring och att han fick svar att det räckte. Projektföreningen bildades av honom och Peter Rundqvist genom att de slog ihop och namnändrade två tidigare föreningar till en förening med det nuvarande namnet. Han tror att de hade uppe frågan om att anlita en redovisningskonsult vid något styrelsemöte, men konstaterade att det inte fanns pengar för att betala en professionell ekonom. Projektet Kungarnas gård var ett teater- och filmprojekt där finansören krävde ett revisorsintyg. Han förde ut de olika posterna för projektet från kassaboken till en separat lista för projektet och överlämnade den sammanställningen med verifikationer till revisorn som skulle granska. Han visade även kassaboken där posterna hämtats från för revisorn och visade hur han hade fört ut och numrerat de olika posterna i förhållande till verifikationerna. Det efterfrågades aldrig någon redovisning av bokföringen i övrigt i samband med den granskningen. Han tänkte inte så mycket på revisorsintyget i förhållande till bokföringen, men han uppfattade det som att de gjorde rätt i föreningen och att allt var som det skulle.

Tingsrätten ser ingen anledning att ifrågasätta de uppgifter Geza Nagy har lämnat utan utgår från dem vid bedömningen av hans ansvar. Geza Nagy var styrelseledamot och hade uttryckligen tagit på sig ansvaret för båda föreningarnas ekonomi och administration. Han hade därmed ett direkt ansvar för att föreningarnas bokföringsskyldighet fullgjordes. Även om Geza Nagy inte hade några särskilda kunskaper i bokföring eller ekonomi, så framgår det av hans uppgifter att han var medveten om att det finns dubbel bokföring som skiljer sig från den enkla bokföring han tillämpade i föreningarna. Det framgår också att frågan om att anlita en redovisningskonsult hade diskuterats. De båda föreningarna registrerades som ekonomiska föreningar, till skillnad från de båda andra föreningarna som är aktuella i målet, och det fanns en avsikt att Kamelföreningen skulle ge inkomster. Det borde ha föranlett Geza Nagy att undersöka vilka krav som ställs på en sådan förenings bokföring, vilket han inte gjorde. Han måste ha insett att det fanns en risk för att kraven på bokföring i en ekonomisk förening kunde skilja sig från de krav som ställs på en ideell förening. Tingsrätten bedömer dock att det inte framgår av utredningen att Geza Nagy var likgiltig till att hans åtgärder inte uppfyllde kraven på bokföring i en ekonomisk förening. Annat har inte framkommit än att det fanns en ambition från hans sida att ha en ordnad redovisning av föreningarnas verksamhet. Det är därför inte bevisat att han hade uppsåt att åsidosätta de båda föreningarnas bokföringsskyldighet. Däremot måste det anses oaktsamt av honom att inte ta reda på vilka krav som ställdes och se till att dessa krav uppfylldes. Tingsrätten bedömer därför att Geza Nagy av oaktsamhet åsidosatte de båda föreningarnas bokföringsskyldighet i enlighet med åtalet i åtalspunkt 1 och 2.

Revisorsintyget från 2012 för projektet Kungarnas gård föranleder ingen annan bedömning av frågan om oaktsamhet, eftersom Geza Nagy själv har uppgett att revisorn inte granskade hela bokföringen utan endast en särskilt upprättad sammanställning för projektet med särskilt sammanställda verifikationer.

*Deq Hassans ansvar*

Deq Hassan har berättat bland annat följande. Han var med och bildade Kamelföreningen och var med i styrelsen och var aktiv i föreningen och undertecknade därför årsredovisningarna. Det var Geza Nagy som var mest drivande i föreningen och skötte all administration. Deq Hassan tog upp frågan om inte de i styrelsen skulle gå någon kurs i redovisning, för det fall Geza Nagy inte längre kunde ha hand om bokföringen, men de kom fram till att det inte behövdes. Han anser att hela styrelsen hade ett ansvar för bokföringen, men han liksom övriga i föreningen uppfattade att Geza Nagy kunde det mesta och skötte bokföringen på ett korrekt sätt. Han kände dock inte till på vilket sätt Geza Nagy bokförde. Han tänkte också att Peter Rundqvist kanske hade kunskaper i bokföring, då han jobbade för kommunen. Han har inte några egna kunskaper om bokföring. Han diskuterade inte innehållet i årsredovisningarna med Geza Nagy, utan undertecknade bara eftersom han inte misstänkte att något kunde vara fel. Det var ingen skillnad i vad han gjorde under den tid han själv var kassör i föreningen.

Tingsrätten konstaterar att Deq Hassan var styrelseledamot och aktiv i Kamelföreningen och även kände till att han hade ett ansvar för föreningens bokföring. Det framgår visserligen att Geza Nagy uttryckligen åtog sig att sköta bokföringen, men det framgår av Deq Hassans uppgifter att han inte undersökte vilken kompetens Geza Nagy hade på det området. Han undersökte inte heller på vilket sätt Geza Nagy faktiskt bokförde. Tingsrätten bedömer att Deq Hassan vid sådana förhållanden inte kan anses ha delegerat sitt ansvar till Geza Nagy på ett sådant sätt att han inte längre hade ansvar för föreningens bokföringsskyldighet. Som även åklagaren har argumenterat för, anser tingsrätten att det inte är bevisat att Deq Hassan med uppsåt åsidosatte föreningens bokföringsskyldighet. Däremot måste det anses oaktsamt av honom att inte vidta några åtgärder alls för att kontrollera att föreningens bokföringsskyldighet fullgjordes. Det kan i det sammanhanget inte anses utgöra en tillräcklig kontroll att endast titta på och underteckna årsredovisningar. Tingsrätten bedömer därför att Deq Hassan av oaktsamhet åsidosatte Kamelföreningens bokföringsskyldighet enligt bokföringslagen i enlighet med åtalet i åtalpunkt 1.

*Peter Rundqvists ansvar*

Ändringar i styrelsens sammansättning i en ekonomisk förening får verkan först från den tidpunkt då anmälan om registrering kom in till Bolagsverket. Det framgår av 7 kap. 13 § lagen om ekonomiska föreningar. Tingsrätten bedömer mot den bakgrunden att Peter Rundqvist hade ett formellt ansvar för föreningarnas bokföring under de perioder han var registrerad som styrelseledamot i föreningarna, alltså under de perioder som åklagaren har angett i åtalspunkt 1 och 2.

Peter Rundqvist har berättat bland annat följande. Han har ingen egentlig kunskap om redovisning och bokföring och har för egen del alltid lämnat över sådana uppgifter till en bokföringsbyrå när det har varit aktuellt. Han uppfattade att båda föreningarnas verksamhet var i praktiken helt ideell. I Kamelföreningen blev han tillfrågad om han kunde vara revisor, vilket han ställde upp på för att vara snäll. Han blev därefter tillfrågad om han kunde vara med i styrelsen för att kunna mer aktivt hjälpa till med mer komplicerade frågor om ansökningar och tillstånd. Han hade då slutat sin projektanställning i kommunen och tänkte att det gick bra att vara med i styrelsen. När han sedan började arbeta inom kommunen igen trädde han ur styrelsen. Under tiden som styrelseledamot lade han ner kanske någon timme i veckan på föreningen och var med på styrelsemöten. Han och Geza Nagy träffades med jämna mellanrum för att stämma av och diskutera olika projektansökningar och ekonomin. De diskuterade de ekonomiska rutinerna, framför allt när han var med i styrelsen, och han påpekade flera gånger för Geza Nagy att det kunde vara bra med någon professionell eller i alla fall utomstående för ekonomitjänsterna, men Geza Nagy menade att det inte fanns pengar till det. Geza Nagy visade honom hur han bokförde i kassaböcker och samlade underlag i pärmar och han kunde utifrån sina dåvarande kunskaper inte se att det var något obegripligt eller konstigt i det. När han som revisor skrev under revisionsberättelser tittade han igenom kassaboken och jämförde med Geza Nagys uppställningar och dubbelkollade att siffrorna stämde. Det gick då att hänföra poster i kassaboken till siffrorna i årsredovisningen och årsredovisningen såg ut som den skulle kunna göra för en ideell förening. Han känner till löpande bokföring i grund- och huvudbok, men visste inte att det måste bokföras på det sättet i föreningarna. Han



minns inte varför Kamelföreningen blev en ekonomisk förening, men det kan ha haft att göra med momsredovisningen. Han visste att Geza Nagy hade kunskaper i enkel bokföring och var van att bokföra så i föreningar. Han uppfattade den bokföring han såg som fullt tillräcklig. I Projektföreningen hade han en mer passiv roll och hade inte insyn i bokföringen, men det han såg och pratade med Geza Nagy om i den föreningen verkade göras på samma sätt med enkel bokföring i kassabok. I Projektföreningen lade han ner högst en timme i månaden i snitt.

Peter Rundqvist var styrelseledamot i båda föreningarna. Det framgår att han var aktiv i Kamelföreningen men hade en mer passiv roll i Projektföreningen. Som styrelseledamot hade han ett ansvar för föreningarnas bokföring. Det framgår av Peter Rundqvists egna uppgifter att han visste hur Geza Nagy gick till väga för att sköta bokföringen. Liksom Geza Nagy måste Peter Rundqvist ha insett att det fanns en risk för att kraven på bokföring i en ekonomisk förening kunde skilja sig från de krav som ställs på en ideell förening och han borde ha undersökt hur det förhöll sig med det. Tingsrätten bedömer dock att det inte finns något i utredningen som talar för att Peter Rundqvist var likgiltig till att Geza Nagys sätt att bokföra inte uppfyllde kraven på bokföring i en ekonomisk förening. Det är därmed inte bevisat att han hade uppsåt att åsidosätta de båda föreningarnas bokföringsskyldighet. Däremot måste det anses oaktsamt av honom att inte ta reda på vilka krav som ställdes och se till att dessa krav uppfylldes. Tingsrätten bedömer därför att Peter Rundqvist av oaktsamhet åsidosatte de båda föreningarnas bokföringsskyldighet i enlighet med åtalet i åtalpunkt 1 och 2.

#### *Rubriceringen*

Tingsrätten har nu kommit fram till att alla tre tilltalade av oaktsamhet åsidosatte bokföringsskyldigheten; Deq Hassan i Kamelföreningen och Geza Nagy och Peter Rundqvist i båda föreningarna. Mot den bakgrunden anser tingsrätten att brottligheten inte för någon av de tilltalade kan bedömas som systematisk. Brotten har inte heller avsett så betydande belopp att det finns skäl att av den anledningen bedöma brotten för någon av de tilltalade som grovt bokföringsbrott. Brotten i åtalpunkt 1

och 2 ska i stället för var och en av de tilltalade bedömas som bokföringsbrott av normalgraden.

### *Preskription*

Preskriptionstiden för bokföringsbrott är fem år från den dag brottet begicks eller från dagen då den bokföringsskyldige försattes i konkurs, om det skedde inom fem år från brottet.

Kamelföreningen försattes i konkurs 2018, vilket medför att preskription inte inträtt för något av bokföringsbrotten i den föreningen.

Projektföreningen har inte försatts i konkurs och preskriptionstiden ska därför räknas från dagen för varje brott. Geza Nagy fick del av åtalet för bokföringsbrott den 4 december 2020, vilket innebär att de brott som han begått i Projektföreningen före den 4 december 2015 är preskriberade. Peter Rundqvist fick del av åtalet för bokföringsbrott den 5 december 2020, vilket innebär att de brott som han begått i Projektföreningen före den 5 december 2015 är preskriberade. De ska därför frikännas från åtalen för bokföringsbrott under 2014 i Projektföreningen och ska för år 2015 i den föreningen dömas endast för brott från den 4 respektive 5 december och framåt.

### **Åtalet för grovt bedrägeri (Geza Nagy, bilaga 2-3)**

#### *Har Geza Nagy gjort sig skyldig till brott?*

Det framgår av Geza Nagys egna uppgifter och av det skriftliga material som åklagaren har lagt fram att Geza Nagy var företrädare för de fyra föreningarna under de perioder som åtalet avser och att han för föreningarnas räkning intygade i beslutsunderlag och rekvisitioner att anställda i föreningarna skulle få en viss angiven månadslön, samt att han undertecknade anställningsavtal och anställningsbevis med den angivna lönen som gavs in till Arbetsförmedlingen. Det framgår vidare av Geza Nagys egna uppgifter att det inte fanns någon avsikt att de anställda skulle få hela den lön som angavs i

anställningsavtal och anställningsbevis som gavs in till Arbetsförmedlingen. Detta bekräftas även av de uppgifter som de anställda har lämnat vid huvudförhandlingen. Det framgår även av det skriftliga materialet att de angivna lönerna låg till grund för Arbetsförmedlingens beslut att bevilja och betala ut stöden och bidragen, som totalt uppgick till cirka 11,2 miljoner kronor till de fyra föreningarna, med den fördelning mellan föreningarna som åklagaren har angett i åtalet.

Tingsrätten konstaterar att åklagaren alltså har bevisat att Geza Nagy genom vilseledande förmådde handläggare på Arbetsförmedlingen att betala ut de belopp som har angetts i åtalet.

Geza Nagy har gjort gällande att hans handlande inte innebar vinning för föreningarna eller skada för Arbetsförmedlingen och därför inte var brottsligt.

Geza Nagy har berättat bland annat följande om anställningarna och ansökningarna till Arbetsförmedlingen. De fyra föreningarna drev ideell verksamhet med integration som gemensamt syfte. Kulturföreningen och Vänföreningen drev bland annat läxhjälp och olika aktiviteter för bland annat barn och ungdomar. Projektföreningen syftade till att hjälpa andra att starta olika projekt. Kamelföreningen sysslade inledningsvis med information, forskning och viss produktutveckling samt förberedelser för att kunna starta en kamelpark. Ingen av föreningarna genererade något överskott.

Anställningarna i föreningarna uppkom genom att olika personer som var arbetslösa och utan inkomst kontaktade föreningarna och frågade om de kunde få bli anställda i föreningarna med stöd från Arbetsförmedlingen. Ingen av föreningarna hade något överskott att kunna betala lön med utöver de medel som skulle komma från Arbetsförmedlingen. Han förklarade det för personerna i fråga men lät sig övertalas. Varje anställning togs upp i styrelsen för respektive förening. Varje person som anställdes accepterade att inte få mer lön än vad som rymdes inom bidraget från Arbetsförmedlingen, om de inte själva kunde bidra till att generera ett överskott till föreningarna. Alla pengar som kom från Arbetsförmedlingen gick till att betala lön samt lönekostnader i form av skatt, arbetsgivaravgifter och försäkringar. De felaktiga uppgifterna lämnades till Arbetsförmedlingen i ett gott syfte, nämligen att personer

som stod långt från arbetsmarknaden skulle få sysselsättning och komma tillbaka till arbetslivet. Ingen av de anställda arbetade mer än halvtid. Föreningarna fick lägga arbete på att skapa arbetsuppgifter för dem som anställdes och motivera dem att komma till arbetet. Ibland ville någon anställd ha sin lön i kontanter och då förde han över pengar från föreningen till sitt eget konto för att kunna ta ut med kort och ge till den anställda, eftersom föreningarna inte hade bankkort till sina konton. De transaktioner som förekom i övrigt mellan föreningarnas konton och hans eget avsåg bland annat olika utlägg som gjorts för föreningarna, återbetalning av vissa privata lån som han gett olika personer, samt hans eget arvode från föreningarna för det arbete han utförde. Han har deklarerat för sina inkomster från föreningarna och betalat skatt.

Tingsrätten konstaterar att de vittnen som har hörts i den här delen har bekräftat det som Geza Nagy har uppgett om att det var de själva som initierade anställningarna och att de godtog att få en lägre lön än som angavs i anställningsavtalen och ansökningarna till Arbetsförmedlingen. Det finns inget i åklagarens bevisning som talar emot de uppgifter Geza Nagy har lämnat om bakgrunden till anställningarna och det han har uppgett om att alla medel från Arbetsförmedlingen gick till löner och lönekostnader samt i vilken omfattning de anställda utförde arbete för föreningarna. Tingsrätten lägger därför Geza Nagys beskrivning till grund för bedömningen.

Även om medlen från Arbetsförmedlingen gick till löner och lönekostnader, kan det konstateras att medlen aldrig skulle ha betalats ut om Arbetsförmedlingen hade känt till att Geza Nagy inte hade för avsikt att för föreningarnas räkning betala den lön som angavs i beslutsunderlagen och anställningsavtalen. Det saknar därför betydelse om de pengar som ändå betalades ut användes för avsett ändamål. Besluten att på grund av de felaktiga uppgifterna bevilja och betala ut stöden och bidragen innebar därför skada för Arbetsförmedlingen med angivna belopp. Medlen stannade visserligen inte i föreningarna utan betalades ut i löner och lönekostnader, men föreningarna mottog ändå medlen och hade nytta av dem genom att de anställda mot betalning utförde arbete för föreningarna. Rekvisiten för bedrägeri är därmed uppfyllda och Geza Nagy ska dömas för brott.

*Antal brott och brottens rubricering*

Åklagaren har bedömt att handlandet ska bedömas som fyra fall av grovt bedrägeri, ett brott för varje förening. Geza Nagy har, om handlandet bedöms som brottsligt, gjort gällande att handlandet i stället ska ses som ett brott för varje ansökan om stöd eller bidrag som getts in till Arbetsförmedlingen och att varje brott ska bedömas som brott av normalgraden.

Högsta domstolen har bedömt frågan om antal brottsenheter vid bedrägeribrott i bland annat rättsfallet NJA 2007 s. 973. I det fallet hade en person vid 25 tillfällen med ungefär en månads mellanrum lämnat vilseledande uppgifter i ansökningar om socialbidrag och därigenom föranlett att socialbidrag oriktigt betalades ut till honom. Högsta domstolen ansåg att varje ansökan med vilseledande uppgifter som föranledde en oriktig utbetalning utgjorde ett fullbordat bedrägeri och framstod som en klart avgränsad händelse och därför borde bedömas som ett brott.

Utifrån de uppgifter Geza Nagy har lämnat, har det i det här fallet inte funnits någon ursprunglig plan i de olika föreningarna att personer skulle anställas för att på felaktiga grunder få medel från Arbetsförmedlingen. I stället har frågan om anställning uppkommit varje gång en person kontaktade föreningen och bad om att få bli anställd med stöd från Arbetsförmedlingen. De ansökningar som gjordes till Arbetsförmedlingen för varje person som anställdes resulterade i beslut att bevilja stöd eller bidrag för en viss längre period för den personen. I några fall avsåg beslutet en period om ett visst antal månader, men vanligtvis fattades beslut för ett år i taget och i några fall för flera år. Besluten följdes sedan av månatliga utbetalningar av stöd där föreningarna bekräftade i rekvisitioner att arbete hade utförts och lön betalats ut. Det framgår av de beslutsunderlag som åklagaren har lagt fram som bevisning att det för Projektföreningen fattades sex separata beslut om att bevilja stöd eller bidrag för ett eller flera år, för de tre personer som anställdes i föreningen. För Vänföreningen fattades tjugo separata beslut om stöd eller bidrag för viss period för de åtta personer som anställdes i föreningen. För Kulturföreningen fattades sexton sådana beslut för åtta anställda och för Kamelföreningen fem beslut för tre anställda. Dessa 47 beslut

följdes sedan av utbetalningar enligt bilaga 3. Tingsrätten bedömer, mot bakgrund av Högsta domstolens uttalande i det ovan nämnda rättsfallet, att varje ansökan som i det här fallet har lett till ett beslut om en period av stöd eller bidrag för en viss person, med därefter följande utbetalningar, bör bedömas som ett bedrägeribrott (se även Hovrätten för Västra Sverige, dom den 11 mars 2021 i mål B 4499-20). Geza Nagys handlande bör därför bedömas som 47 olika bedrägeribrott.

Åklagaren har gjort gällande att brotten ska bedömas som grova med hänsyn till att de skett systematiskt, avsett betydande värden och varit av särskilt farlig art då osanna handlingar använts. Även om det varit fråga om ett stort antal brott som har upprepats, har det inte framkommit att det funnits någon ursprunglig brottsplan från Geza Nagys sida och brotten framstår inte som heller som direkt förslagna. Knappt hälften av brotten har avsett beslutsperioder där utbetalningarna under perioden totalt uppgått till cirka fem basbelopp eller mer, vilket talar för att dessa brott bör bedömas som grova redan på grund av att de avsett betydande värden. Fem av dessa brott har avsett perioder med totala utbetalningar på mellan åtta och drygt elva basbelopp. Övriga brott har avsett beslutsperioder där utbetalningen för hela perioden understigit fem basbelopp. För dessa sistnämnda brott medför inte värdet ensamt att de bör bedömas som grova brott. Gemensamt för samtliga brott är dock att osanna handlingar har använts. Detta tillsammans med de relativt höga värden varje brott har avsett medför att samtliga brott bör bedömas som grova.

### **Påföljd**

Ingen av de tilltalade förekommer tidigare i belastningsregistret. Frivården har för alla tre angett att det inte finns någon förhöjd risk för återfall i brott eller något övervakningsbehov. Samtliga har av frivården bedömts lämpliga för samhällstjänst, vilket de också alla har samtyckt till.

*Deq Hassan och Peter Rundqvist*

Tingsrätten bedömer att straffvärdet för de brott som Deq Hassan och Peter Rundqvist nu döms för motsvarar tre månaders fängelse. Brotten är av sådan art som gör att fängelse ska väljas som påföljd om det inte finns särskilda skäl att välja en annan påföljd. Ett sådant särskilt skäl kan vara att en villkorlig dom eller skyddstillsyn kan förenas med samhällstjänst. Det finns inget som talar för att Deq Hassan eller Peter Rundqvist kommer att begå nya brott. De har båda samtyckt till och bedömts lämpliga för samhällstjänst. Tingsrätten anser därför att det finns särskilda skäl att i stället för fängelse bestämma påföljden för dem båda till villkorlig dom och samhällstjänst. Brottens straffvärde och art hindrar inte en sådan påföljd för någon av dem. Antalet timmar samhällstjänst ska för båda två bestämmas till 100, utifrån brottens straffvärde. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle för var och en av dem fängelse tre månader ha dömts ut.

*Geza Nagy*

Geza Nagy döms för ett stort antal grova bedrägerier och för bokföringsbrott. Minimistrafvet för grovt bedrägeri är fängelse i sex månader. Tingsrätten bedömer att de fem brott som avsett värden mellan åtta och drygt elva basbelopp har ett straffvärde något över straffminimum, medan övriga har ett straffvärde motsvarande straffminimum. De bokföringsbrott som han också döms för har betydligt lägre straffvärden. När påföljd bestäms för flera brott samtidigt tas utgångspunkten i det brott som har det högsta straffvärdet. Till detta läggs sedan en efter hand minskande del av straffvärdet för vart och ett av de övriga brotten efter brottens allvar. Därefter kontrolleras att det samlade straffvärdet inte framstår som oproportionerligt i förhållande till den typ av brottslighet som är aktuell (aspirationsprincipen). Tingsrätten bedömer mot den bakgrunden att straffvärdet för den samlade brottsligheten som Geza Nagy nu döms för motsvarar fängelse i drygt två år och sex månader. Som även åklagaren har framhållit, bör i mildrande riktning viss hänsyn tas till Geza Nagys relativt höga ålder. Det bör även i någon mån beaktas i mildrande riktning att Geza Nagy meddelas näringsförbud (se nedan). Detta medför att straffmättningsvärdet för

Geza Nagy motsvarar fängelse i två år. Straffmättningsvärdet är så högt att någon annan påföljd än fängelse inte kan komma i fråga. Påföljden för Geza Nagy ska därför bestämmas till fängelse i två år.

### **Näringsförbud**

Den som har grovt åsidosatt sina skyldigheter i näringsverksamheten och därvid har gjort sig skyldig till brottslighet som inte är ringa, ska meddelas näringsförbud, om ett sådant förbud är påkallat från allmän synpunkt. Om den som är aktuell för näringsförbud har gjort sig skyldig till brott i näringsverksamheten och det för brottet inte är föreskrivet lindrigare straff än fängelse i sex månader, ska näringsförbud anses påkallat från allmän synpunkt, om inte särskilda skäl talar emot det. Detta framgår av 4 och 8 §§ lagen om näringsförbud.

Geza Nagy döms för grova bedrägerier i bland annat de två ekonomiska föreningarnas verksamhet. För grovt bedrägeri är det inte föreskrivet lindrigare straff än fängelse i sex månader. Näringsförbud för Geza Nagy ska därför anses påkallat från allmän synpunkt. Det har inte framkommit några särskilda skäl som talar mot detta. Det finns därför grund för att meddela Geza Nagy näringsförbud. Förbudstidens längd bör bestämmas till tre år och förbudet bör gälla även tillfälligt från dagen för domen till dess att frågan om näringsförbud har avgjorts slutligt.

Deq Hassan och Peter Rundqvist döms inte för så allvarlig brottslighet som de åtalats för. Det finns därför, som även åklagaren slutligt har argumenterat för, inte skäl att meddela dem näringsförbud. Åklagarens begäran om att meddela Deq Hassan och Peter Rundqvist näringsförbud ska därför avslås.

### **Företagsbot (Projektföreningen, bilaga 1)**

Geza Nagy och Peter Rundqvist har som styrelseledamöter i Projektföreningen begått bokföringsbrott i Projektföreningens verksamhet. Eftersom Projektföreningen är en ekonomisk förening får dess verksamhet anses vara sådan näringsverksamhet som



avses i bestämmelsen om företagsbot i 36 kap. 7 § brottsbalken. Det finns därmed förutsättningar att ålägga Projektföreningen företagsbot.

Tingsrätten har bedömt att bokföringsbrotten i Projektföreningen inte är grova och straffvärdet är därmed avsevärt lägre än det som åklagaren har lagt till grund för storleken på den yrkade företagsboten. Med hänsyn till att straffvärdet för de bokföringsbrott Geza Nagy och Peter Rundqvist har begått i Projektföreningen motsvarar ett par månaders fängelse, anser tingsrätten att företagsbotens storlek som utgångspunkt bör vara 100 000 kronor. Det har inte framkommit några skäl för jämkning av företagsboten och den ska därför bestämmas till 100 000 kronor.

### **Bevisbeslag**

Åklagarens begäran om fortsatt beslag av räkenskapsmaterial stöds av lag och ska därför godtas.

### **Övrigt**

Alla tre tilltalade döms för brott som har fängelse i straffskalan och ska därför betala den avgift till Brottsofferfonden som följer av lag.

Åklagaren har yttrat sig över kostnadsräkningarna och bedömt att de belopp som försvararna har begärt för arbete är skäliga, med hänsyn till omfattningen av förhör under förundersökningen och förundersökningsmaterialet. Tingsrätten bedömer mot den bakgrunden och med hänsyn till målets art och omfattning att de belopp som försvararna har begärt ersättning med är skäliga. Försvarens ska därför få den ersättning de har begärt.

Med hänsyn till Geza Nagys ekonomiska förhållanden och till att han nu döms till ett längre fängelsestraff, ska staten stå för kostnaden för hans försvarare.

Peter Rundqvists ekonomiska förhållanden är sådana att han som utgångspunkt ska betala 40 procent av kostnaden för sin försvarare till staten. Med hänsyn till att tingsrätten har bedömt att Peter Rundqvist ska dömas för lindrigare brott än han åtalats för och att en del av åtalet därför är preskriberat, bedömer tingsrätten att det finns skäl att sätta ner hans återbetalningsskyldighet. Han ska därför återbetala 30 000 kronor av kostnaden för sin försvarare till staten.

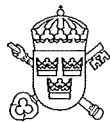
Deq Hassans ekonomiska förhållanden är sådana att han som utgångspunkt ska betala 10 procent av kostnaden för sin försvarare till staten. Med hänsyn till att tingsrätten har bedömt att även Deq Hassan ska dömas för lindrigare brott än han åtalats för bedömer tingsrätten att det finns skäl att sätta ner hans återbetalningsskyldighet i motsvarande mån som för Peter Rundqvist. Deq Hassan ska därför betala 6 000 kronor av kostnaden för sin försvarare till staten.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 4 (TR-01)

Ett eventuellt överklagande ska ha kommit in till tingsrätten – med hänsyn till mellankommande helgdag – senast den 3 januari 2022. Överklagandet ska ställas till Hovrätten för Västra Sverige.

Helena Josefsson

I avgörandet har även nämndemän deltagit. Rätten är enig.



**EKOBROTTSMYNDIGHETEN**

Andra ekobrottskammaren i Göteborg  
Kammaråklagare Gustav Nyström

Ansökan om stämning

2020-11-27

Sida 1(6)

Handling 195

Ärende EB-2980-18

Handläggare 935-6

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

GÖTEBORGS TINGSRÄTT

Avdelning 3

GÖTEBORGS TINGSRÄTT

Avdelning 3: 2021-11-24

MÅLNR: B 18565-19

INKOMMT 2020-11-27

MÅLNR: B 18565-19

AKTBIL: 8

ÅKLAGARBUNDET

Göteborgs tingsrätt  
Avdelning 3

404 83 GÖTEBORG

TR mål: B 18565-19

Handl.: EKO3

<b>1</b>	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	<b>Hassan, Deq</b>			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19770402-8195	Sverige		
	Adress			
	Mejramgatan 32 LGH 1202 424 46 ANGERED			
Offentlig försvarare/ombud				
Österberg, Viktor, Advokatfirman Berg AB, Kronhusgatan 11, 411 05 GÖTEBORG				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

<b>2</b>	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	<b>Nagy, Geza</b>			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19421130-9390	Sverige		
	Adress			
	Fjäderharvsgatan 105 424 66 ANGERED			
Offentlig försvarare/ombud				
Kristiansen, Patrik, Advokatfirman Ahlstedt HB, Box 11017, 404 21 GÖTEBORG				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

<b>3</b>	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	<b>Rundqvist, Nils Peter</b>		Peter	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19550205-5097	Sverige		
	Adress			
	Björholmsvägen 86 471 91 KLÖVEDAL			
Offentlig försvarare/ombud				
Eriksson, Kurt, Advokatfirman Kurt Eriksson, Smedjegatan 5 E, 411 13 GÖTEBORG				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

**Ansvaryrkanden m.m.**

**1. GROVT BOKFÖRINGSBROTT (Hassan och Nagy) och  
BOKFÖRINGSBROTT (Rundqvist) (9000-K4333-18)**

Gärning

Geza Nagy och Deq Hassan har varit företrädare för Angereds Kamelcenter ekonomisk förening ("Kamelföreningen") under perioden den 1 januari 2014 till den 31 december 2017.

Peter Rundqvist har varit Kamelföreningens revisor under perioden den 1 januari 2014 till den 20 mars 2014, företrädare under perioden den 20 mars 2014 till den 8 maj 2015 och åter revisor under perioden den 8 maj 2015 till den 22 februari 2017.

Kamelföreningen försattes i konkurs den 21 maj 2018.

Geza Nagy, Deq Hassan och Peter Rundqvist har uppsåtligen eller i andra hand av oaktsamhet åsidosatt Kamelföreningens bokföringsskyldighet enligt bokföringslagen. Åsidosättandet består i att de underlåtit att löpande bokföra uppkomna affärshändelser i grund- och huvudbok. Till följd härav har rörelsens förlopp inte i huvudsak kunnat bedömas med ~~an~~ledning av bokföringen. \*

Åsidosättandet har skett i Göteborg eller på annan plats, Sverige, och har för Geza Nagy och Deq Hassan avsett perioden den 1 januari 2014 till den 31 december 2017 och för Peter Rundqvist perioden den 20 mars 2014 till den 8 maj 2015.

På Kamelföreningens bankkonto har skett in- och utbetalningar enligt följande:

År	In	Ut
2014	465 000 kr	387 000 kr
2015	857 000 kr	674 000 kr
2016	1 001 000 kr	861 000 kr
2017	318 000 kr	630 000 kr
	= 2 641 000 kr	= 2 552 000 kr

Brotten är grova såvitt gäller Geza Nagy och Deq Hassan med hänsyn till att de varit led i en brottslighet som utövats systematiskt och avsett mycket betydande belopp.

\* Justerad av åklagaren vid huvudförhandling  
2021-11-24 / Lina Bröbjer

Lagrum

11 kap 5 § 2 st brottsbalken och 11 kap 5 § 1 st brottsbalken

Särskilda yrkanden

Det yrkas att beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå till dess domen vinner laga kraft i ansvarsdelen (beslag nr 2019-9000-BG49 p 1-8 och 2019-9000-BG67 p 1), varefter det ska återlämnas till konkursförvaltare Annika Freij, Nordia Advokatbyrå.

**2. GROVT BOKFÖRINGSBROTT (Nagy och Rundqvist) (9000-K4519-18)**

Gärning

Geza Nagy har varit företrädare för Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening ("Projektföreningen") under perioden den 1 januari 2014 till den 31 december 2017. Peter Rundqvist har varit företrädare under perioden den 1 januari 2014 till den 17 februari 2017.

Geza Nagy och Peter Rundqvist har uppsåtligen eller i andra hand av oaktsamhet åsidosatt Projektföreningens bokföringsskyldighet enligt bokföringslagen. Åsidosättandet består i att de underlåtit att löpande bokföra uppkomna affärshändelser i grund- och huvudbok. Till följd härav har rörelsens förlopp inte i huvudsak kunnat bedömas med ledning av bokföringen.

Åsidosättandet har skett i Göteborg eller på annan plats, Sverige, och har för Geza Nagy avsett perioden den 1 januari 2014 till den 31 december 2017 och för Peter Rundqvist den 1 januari 2014 till den 17 februari 2017.

På Projektföreningens bankkonto har skett in- och utbetalningar enligt följande:

År	In	Ut
2014	859 000 kr	1 013 000 kr
2015	911 000 kr	1 140 000 kr
2016	502 000 kr	562 000 kr
2017	305 000 kr	379 000 kr
	= 2 577 000 kr	= 3 094 000 kr

Brotten är grova med hänsyn till att de varit led i en brottslighet som utövats systematiskt och avsett mycket betydande belopp.

Lagrum

11 kap 5 § 2 st brottsbalken

Särskilda yrkanden

Det yrkas att beslaget av räkenskapsmaterial ska bestå till dess domen vinner laga kraft i ansvarsdelen (beslag nr 2019-9000-BG1034 p 1-5), varefter det ska återlämnas till Geza Nagy.

**3. TALAN OM FÖRETAGSBOT (Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening)**

Det yrkas att tingsrätten ålägger Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening företagsbot om 1 500 000 kr. Till grund för yrkandet görs gällande att Geza Nagy och Peter Rundqvist, som företrädare för företaget, begått brott enligt åtalspunkt 2 i utövningen av företagets näringsverksamhet.

Lagrum

36 kap 7 § brottsbalken

**4. TALAN OM NÄRINGSFÖRBUD (Hassan, Nagy och Rundqvist)**

Det yrkas att tingsrätten meddelar Geza Nagy näringsförbud i fem år och Deq Hassan och Peter Rundqvist näringsförbud i tre år och, i samband med dom i målet, beslutar för alla tre att sådant förbud ska gälla fram till dess frågan slutligt avgjorts.

Till grund för yrkandet görs gällande att Geza Nagy, Deq Hassan och Peter Rundqvist grovt åsidosatt sina skyldigheter i näringsverksamhet och därvid gjort sig skyldig till brottslighet som inte är ringa, för Nagy och Rundqvist åtalspunkt 1-2 och för Deq Hassan åtalspunkt 1. Näringsförbud är påkallat ur allmän synpunkt.

Lagrum

4 § och 21 § lagen (2014:836) om näringsförbud

### Bevisning (åtalspunkt 1-4)

#### *Muntlig bevisning*

Förhör med tilltalade **Geza Nagy** (förnekar)

Förhör med tilltalade **Deq Hassan** (förnekar)

Förhör med tilltalade **Peter Rundqvist** (förnekar)

Vittnesförhör med ekorevisor **Susanne Wetterskog** angående hennes granskning av föreningarnas räkenskapsmaterial och bankkonton till styrkande av bristerna i bokföringen och omfattningen av föreningarnas verksamhet

Vittnesförhör med **Bengt Petersson** angående hans granskning av projektet Kungarnas gård i Projektföreningen och det intyg han skrev i samband med det till styrkande av att han inte granskat föreningens löpande bokföring utan endast redovisningen rörande det aktuella projektet och att han inte gjort uttalanden angående den löpande bokföringen samt till motbevisande av att han funnit bokföring i form av en enkel kassabok fullgod eller att han gjort uttalanden som skulle ge föreningen anledning att tro att den var det

#### *Skriftlig bevisning*

Fup A = Huvudprotokoll

Fup B = Tilläggsprotokoll

#### I. KAMELFÖRENINGEN

- a) Förvaltarberättelse (fup A s. 7-16) till styrkande av att föreningens transaktioner endast förts in i kassabok och att det inte har funnits någon grund- och huvudbok
- b) Utdrag ur infotorg (fup A s. 25-32) till styrkande av de roller som de tilltalade haft i föreningen
- c) Årsredovisningar för åren 2013-2015 (fup A s. 48-65) till styrkande av angivna intäkter och kostnader, att den undertecknats av föreningens ledamöter, att bl.a. uppgift om eget kapital saknas och att Peter Rundqvist upprättat revisionsberättelser i årsredovisningarna för 2013 och 2015

- d) Beslagsprotokoll och PM ekorevisor (fup A s. 66-71, 103, 393-396) till styrkande av tillgängligt bokföringsmaterial, bristerna i bokföringen, huvudsakskriteriet och omfattningen av transaktioner på bankkontot

## II. PROJEKTFÖRENINGEN

- a) Utdrag ur infotorg (fup A s. 118-119) till styrkande av företräderskapet
- b) Beslagsprotokoll och PM ekorevisor (fup A s. 322-327, 332, 397-398) till styrkande av det räkenskapsmaterial som beslagtogs, bristerna i bokföringen och omfattningen av transaktioner på bankkontot
- c) Intyg av revisorn Bengt Petersson från 2012 angående projektet Kungarnas gård (fup B s. 4) till styrkande av innehållet i detta

### Handläggning

Förundersökning pågår angående annan brottslighet som har anknytning till de aktuella föreningarna. Förundersökningen är i den delen snart klar och beslut i åtalsfrågan kan förväntas senast i januari 2021. Jag önskar därför att tingsrätten inte sätter ut målet till huvudförhandling omgående utan inväntar detta beslut. Jag avser återkomma med ett förslag till huvudförhandlingsplan i samband med det.





**EKOBROTTSMYNDIGHETEN**

Andra ekobrottskammaren i Göteborg  
Kammaråklagare Gustav Nyström

Ansökan om stämning

2021-01-29

Sida 1(5)

Handling 217

Ärende EB-2980-18

Handläggare 935-6

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

GÖTEBORGS TINGSRÄTT

Avdelning 3  
GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 3  
INKOM: 2021-12-02  
MÅLNR: B-18565-19  
MÅLNR: B-18565-19  
AKTBIL: 19

ÅKLAGARBUNDET

Göteborgs tingsrätt  
Avdelning 3

404 83 GÖTEBORG

TR mål: B 18565-19

Handl.: EKO3

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	<b>Nagy, Geza</b>			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19421130-9390	Sverige		
	Adress			
Fjäderharvsgatan 105 424 66 ANGERED				
Offentlig försvarare/ombud				
Kristiansen, Patrik, Advokatfirman Ahlstedt HB, Box 11017, 404 21 GÖTEBORG				
Fihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

**Ansvaryrkanden m.m.**

**1. GROVT BEDRÄGERI (9000-K1519-18, 9000-K4333-18, 9000-K4460-18, 9000-K4519-18)**

Målsägande

Arbetsförmedlingen 16202100-2114, 113 99 STOCKHOLM, åklagaren för inte talan

Gärning

Geza Nagy har varit företrädare för Interkulturellt projektcentrum i Göteborg ekonomisk förening ("Projektföreningen, PF"), Svensk-Somaliska Vänföreningen ("Vänföreningen, VF"), Romska Kulturföreningen i Västra Götaland ("Kulturföreningen, KuF") och Angereds Kamelcenter ekonomisk förening ("Kamelföreningen, KaF").

Geza Nagy har i Göteborg eller på annan plats, Sverige, uppsåtligen genom vilseledande förmått handläggare på Arbetsförmedlingen att betala ut sammanlagt ca 11,2 miljoner kronor till föreningarna för lönebidrag och särskilt anställningsstöd avseende anställda i föreningen, enligt följande.

Förening	Tidsperiod	Belopp
Projektföreningen	2013-08-16 – 2017-09-07	ca 1,4 Mkr
Vänföreningen	2013-04-01 – 2017-10-23	ca 4,4 Mkr
Kulturföreningen	2013- <del>03-11</del> – 2016-12-09 02-21	ca 4,4 Mkr
Kamelföreningen	2014- <del>09-11</del> – 2017-09-07 07-29 *	ca 1,0 Mkr

Beloppen fördelar sig på anställda, typ av stöd eller bidrag och över tid på sätt som närmare anges i bilaga 1-4.

Vilseledandet har bestått i att Geza Nagy i beslutsunderlag och rekvisitioner intygat inför Arbetsförmedlingen att anställda i föreningarna skulle få en viss angiven månadslön. Han upprättade även anställningsavtal och anställningsbevis som gav sken av att de skulle få sådan månadslön och lämnade in handlingarna till Arbetsförmedlingen. Han hade dock inte någon avsikt att de anställda skulle få hela den angivna lönen. Den utlovade lönen låg till grund för Arbetsförmedlingens beslut att bevilja och betala ut stöden och bidragen.

Handlandet har inneburit vinning för föreningarna med ovan angivna belopp och motsvarande skada för Arbetsförmedlingen.

Brotten är grova med hänsyn till att de skett systematiskt, avsett betydande värden och varit av särskilt farlig art då osanna handlingar använts.

#### Lagrum

9 kap 3 § brottsbalken och 9 kap 3 § brottsbalken i sin lydelse före 1 juli 2017

#### Särskilda yrkanden

Det yrkas att beslutet av nedan angivet räkenskapsmaterial ska bestå till dess domen vinner laga kraft i ansvarsdelen, varefter det ska återlämnas, enligt följande.

- Beslag nr 2019-9000-BG472 p 1-14, till konkursförvaltare för Vänföreningen, advokat Khatereh Razazi, Rosengrens Advokatbyrå i Göteborg AB
- Beslag nr 2019-9000-BG45 p 1-8, till konkursförvaltare för Kulturföreningen, advokat Annika Freij, Advokatfirman Glimstedt AB, Göteborg

\* Justerat av åklagaren vid huvudförhandling  
2021-11-26 / Lina Brökjer

## 2. TALAN OM NÄRINGSFÖRBUD (Nagy)

Till grund för yrkandet om näringsförbud som framställdes i åtalet den 27 november 2020 mot Nagy åberopas även att han gjort sig skyldig till brottsligheten under åtalspunkten 1 i nu aktuellt åtal.

### Bevisning

#### *Muntlig bevisning*

Förhör med tilltalade **Geza Nagy** (förnekar)

Vittnesförhör med **Eva-Lena Eriksson**, Arbetsförmedlingen (AF), angående handläggningen av ärenden om lönebidrag och särskilt anställningsstöd, vilka förutsättningar som finns för att erhålla dessa bidrag och stöd och hur de löpande utbetalningarna av stödet sköts till styrkande av bl.a. att en förutsättning för bidraget/stödet är att den angivna och överenskomna lönen betalas ut till arbetstagaren samt att arbetsgivaren fyller i löpande rekvisitioner i vilka denne intygar att angiven lön betalas ut till arbetstagaren.

Vittnesförhör med **nedan angiva anställda** i föreningarna angående deras anställningar och de kontakter de hade med Geza och Arbetsförmedlingen inför och under anställningen till styrkande av vilken lön som var avtalad och vilken som betalades ut samt vad Geza uppgett om deras lön och anställningsförhållanden, enligt följande.

- a) **Mohamed Mohamud** (PF)
- b) **Andras Pogar** (PF)
- c) **Abdulaziz Yasin Gerare** (VF)
- d) **Abdullahi Jimale** (VF)
- e) **Dragan Stankovic** (KuF)
- f) **Dragan Pogar** (KuF)
- g) **Said Gele (tolkbehov somaliska)** (KaF)
- h) **Ali Forootan** (KaF)

*Skriftlig bevisning*

Fup C = Huvudprotokoll  
Fup D = Protokoll 2020-12-11  
Fup E = Protokoll 2020-08-20  
Fup F = Tilläggsprotokoll 2020-12-10

- a) Bevisning till styrkande av företrädarskap, innehållet i AF:s beslut om återkrav och gjorda beslag (sidnr i fup C):

	PF	VF	KuF	KaF
Utdrag ur infotorg	192-193			108-115
AF:s beslut om återkrav	182-184	479-485	819-823	62-68
Beslagsprotokoll		1112-1118	1110-1111	

- b) Informationsblad från AF (C951-958, 968-979) till styrkande av vilken information som de innehåller om de aktuella stöden och bidragen, särskilt vad avser den lön som arbetsgivaren har att betala.
- c) Bevisning till styrkande av utbetalda belopp från AF, kontrolluppgifter och utbetalda löner till arbetstagarna (sidnr i fup D):

	PF	VF	KuF	KaF
Sammanställning av utbetalningar från AF, kontrolluppgifter och utbetalda löner	60-61	154-159	422-427	3
	78-80	232-237	457-458	13-17
	85-88	240-246	464-472	21-23
	90-93	253-257	474-479	
		266-270	482-484	
		273-278	491-492	
		284-287	498-503	
			505-508	
		511-513		

- d) PM överföringar till privat konto (D613-658) till styrkande av att Nagy har gjort överföringar med betydande belopp från föreningarnas konto till sina egna
- e) Bevisning till styrkande av det underlag som lämnats in till AF inför utbetalningen av bidrag/stöd, de löpande rekvisitioner som gjorts, vem som undertecknat dessa och de beslut som AF fattat om stöd/bidrag:

	<b>PF</b>	<b>VF</b>	<b>KuF</b>	<b>KaF</b>
Sammanställning av underlag och rekvisitioner	E82-83	E158-160	E237-240	E2
Rekvisitioner	E132-156	E187-197 E203-215 E218-229	E273-288 E293-302 E306-318	E57-69
Beslut, beslutsunderlag och anställningsavtal	F42-51 F66-77	F78-123 F128-169	F170-237	F4-11 F18-27 F37-41

Handläggning

Se separat handling.

## Bilaga 1

## Projektföreningen

	Födelseid	Typ av stöd eller bidrag	Tidsperiod
<u>Mohamud</u>	540412	Lönebidrag för trygghet i anställning	2013-08-16 -- 2017-09-07
<u>Pogar</u>	590526	Särskilt anställningsstöd	2013-10-28 -- 2015-10-27
<u>Boric</u>	761009	Särskilt anställningsstöd	2014-05-01 -- 2015-04-30

GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 3

INKOM: 2021-01-29  
MÅLNR: B 18565-19  
AKTBIL: 24

	<u>Mohamud</u>	<u>Pogar</u>	<u>Boric</u>
<b>2013 (utbet. 2013-10-29 -- 2014-01-09)</b>			
september	16 092		
oktober	16 092	3 560	
november	16 092	18 690	
december	16 092	19 580	
	<b>64 368</b>	<b>41 830</b>	<b>0</b>

<b>2014 (utbet. 2014-02-06 -- 2015-01-12)</b>			
januari	16 092	20 470	
februari	16 092	17 800	
mars	16 092	18 690	
april	16 092	19 580	
maj	16 092	19 580	19 580
juni	16 092	18 690	18 690
juli	16 092	20 470	20 470
augusti	16 093	18 690	18 690
september	16 094	19 580	19 580
oktober	16 094	16 910	20 470
november	16 094	17 800	17 800
december	16 094	20 470	20 470
	<b>193 113</b>	<b>228 730</b>	<b>155 750</b>

## Bilaga 1

	<u>Mohamud</u>	<u>Pogar</u>	<u>Boric</u>
<b>2015 (utbet. 2015-02-05 -- 2016-01-14)</b>			
januari	16 094	19 580	19 580
februari	16 094	17 800	17 800
mars	16 094	19 580	19 580
april	16 094	19 580	19 580
maj	16 094	18 690	
juni	16 094	19 580	
juli	16 094	20 470	
augusti	16 094	18 690	
september	16 094	19 580	
oktober	16 094	16 910	
november	16 094		
december	16 094		
	<b>193 128</b>	<b>190 460</b>	<b>76 540</b>

<b>2016 (utbet. 2016-02-04 -- 2017-01-12)</b>			
januari	16 094		
februari	16 094		
mars	16 094		
april	16 094		
maj	16 094		
juni	16 094		
juli	16 094		
augusti	16 097		
september	16 099		
oktober	16 099		
november	16 099		
december	16 099		
	<b>193 151</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Bilaga 1

	<u>Mohamud</u>	<u>Pogar</u>	<u>Boric</u>
<b>2017 (utbet. 2017-02-07 -- 2017-09-07)</b>			
januari	16 099		
februari	16 099		
mars	16 099		
april	16 099		
maj	16 099		
juni	16 099		
juli	16 099		
augusti	16 099		
	<b>128 792</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Summa</b>	<b>772 552</b>	<b>461 020</b>	<b>232 290</b>
			<b>1 465 862</b>



## Vänföreningen

	Födelseid	Typ av stöd eller bidrag	Tidsperiod
<b>Gerare</b>	650513	Lönebidrag	2013-05-03 -- 2015-09-27
<b>Bexi</b>	760226	Lönebidrag	2013-04-01 -- 2017-10-10
<b>AW Farah</b>	480618	Lönebidrag för trygghet i anställning	2013-07-17 -- 2015-05-31
<b>Dahir</b>	730206	Lönebidrag för trygghet i anställning	2013-06-03 -- 2016-11-30
<b>M Farah</b>	770601	Lönebidrag	2014-12-02 -- 2017-10-23
<b>Hassan</b>	810101	Särskilt anställningsstöd	2014-10-09 -- 2016-10-08
<b>Jimale</b>	570201	Lönebidrag	2015-03-09 -- 2017-03-08
<b>Osman</b>	760110	Särskilt anställningsstöd	2015-03-09 -- 2017-03-08

	<b>Gerare</b>	<b>Bexi</b>	<b>AW Farah</b>	<b>Dahir</b>	<b>M Farah</b>	<b>Hassan</b>	<b>Jimale</b>	<b>Osman</b>
<b>2013 (utbet. 2013-07-02 -- 2014-01-09)</b>								
januari								
februari								
mars								
april		17 011						
maj	16 162	17 011						
juni	17 701	17 011		18 390				
juli	17 701	17 011		18 390				
augusti	17 701	17 011	19 540	18 390				
september	17 701	17 011	19 540	18 390				
oktober	17 701	17 011	19 540	18 390				
november	17 701	17 011	19 540	18 390				
december	17 701	17 011	19 540	18 390				
	<b>140 069</b>	<b>153 099</b>	<b>97 700</b>	<b>128 730</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Bilaga 2

	<u>Gerare</u>	<u>Bexi</u>	<u>AW Farah</u>	<u>Dahir</u>	<u>M Farah</u>	<u>Hassan</u>	<u>Jimale</u>	<u>Osman</u>
<b>2014 (utbet. 2014-02-06 -- 2015-01-10)</b>								
januari	17 701	17 011	19 540	18 390				
februari	17 701	17 011	19 540	18 390				
mars	17 701	17 011	19 540	18 390				
april	17 701	16 783	19 540	18 390				
maj	16 094	16 783	19 540	18 390				
juni	17 703	16 783	19 540	16 641				
juli	17 703	16 783	19 541	18 393				
augusti	17 703	16 783	19 542	18 393				
september	17 703	16 783	19 542	18 393				
oktober	17 703	16 783	19 542	18 393				
november	17 703	16 783	19 542	18 393		17 800		
december	17 703	16 783	19 542	18 393	16 493	20 470		
	<b>210 819</b>	<b>202 080</b>	<b>234 491</b>	<b>218 949</b>	<b>16 493</b>	<b>38 270</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>2015 (utbet. 2015-02-06 -- 2016-02-03)</b>								
januari	17 703	16 783	19 542	18 393	17 243	19 580		
februari	17 703	16 783	19 542	18 393	17 243	17 800		
mars	17 703	16 783	19 542	18 393	17 243	19 580	11 548	15 130
april	17 703	16 554	19 542	18 393	17 243	19 580	14 944	19 580
maj	16 860	16 554	19 542	18 393	17 243	18 690	14 944	18 690
juni	17 703	16 554		18 393	17 243	19 580	14 944	19 580
juli	17 703	16 554		18 393	17 243	20 470	14 944	20 470
augusti	17 703	16 554		18 393	17 243	18 690	14 944	18 690
september	15 289	16 554		18 393	17 243	19 580	14 944	19 580
oktober		16 554		18 393	17 243	14 240	14 944	19 580
november		16 554		18 393	17 243	18 690	14 944	18 690
december		16 554		18 393	15 744	20 470	14 944	20 470
	<b>156 070</b>	<b>199 335</b>	<b>97 710</b>	<b>220 716</b>	<b>205 417</b>	<b>226 950</b>	<b>146 044</b>	<b>190 460</b>

## Bilaga 2

	<u>Gerare</u>	<u>Bexi</u>	<u>AW Farah</u>	<u>Dahir</u>	<u>M Farah</u>	<u>Hassan</u>	<u>Jimale</u>	<u>Osman</u>
<b>2016 (utbet. 2016-02-10 -- 2017-01-11)</b>								
januari		16 554		18 393	17 243	18 690	14 944	18 690
februari		16 554		18 393	17 243	18 690	14 944	18 690
mars		16 554		18 393	17 243	20 470	15 319	15 130
april		16 554		18 393	17 243	18 690	14 949	18 690
maj		16 554		18 393	17 243	19 580	14 949	19 580
juni		16 554		18 393	17 243	19 580	14 949	19 580
juli		16 554		18 393	17 243	18 690	14 949	18 690
augusti		16 554		18 393	17 243	20 470	14 949	20 470
september		16 554		18 393	17 243	19 580	14 949	19 580
oktober		16 554		18 393	17 243	4 450	14 949	18 690
november		16 554		18 393	17 243		14 949	19 580
december		16 554			14 635		14 949	19 580
	<b>0</b>	<b>198 648</b>	<b>0</b>	<b>202 323</b>	<b>204 308</b>	<b>178 890</b>	<b>179 748</b>	<b>226 950</b>

<b>2017 (utbet. 2017-02-08 -- 2017-10-10)</b>								
januari		16 554			16 099		14 949	19 580
februari		16 554			16 099		14 949	17 800
mars		16 554			16 099		3 900	5 340
april		16 554			16 099			
maj		16 554			16 099			
juni		16 554			16 099			
juli		16 554			16 099			
augusti		16 554			16 099			
september		16 554			16 099			
	<b>0</b>	<b>148 986</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>144 891</b>	<b>0</b>	<b>33 798</b>	<b>42 720</b>

<b>Summa</b>	<b>506 958</b>	<b>902 148</b>	<b>429 901</b>	<b>770 718</b>	<b>571 109</b>	<b>444 110</b>	<b>359 590</b>	<b>460 130</b>
								<b>4 444 664</b>

## Kulturföreningen

	Födelseid	Typ av stöd eller bidrag	Tidsperiod
<u>N Sarov</u>	540404	Lönebidrag för trygghet i anställning	2013-03-11 -- 2016-12-09
<u>Stankovic</u>	600911	Lönebidrag för trygghet i anställning	2013-10-19 -- 2016-12-09
<u>L Sarov</u>	880312	Lönebidrag för trygghet i anställning	2013-08-01 -- 2016-12-09
<u>Bogdanov</u>	891210	Särskilt anställningsstöd	2013-10-01 -- 2015-09-30
<u>Pogar</u>	890804	Särskilt anställningsstöd	2013-10-07 -- 2015-10-06
<u>Ivanov</u>	870722	Lönebidrag för trygghet i anställning	2014-03-25 -- 2016-12-09
<u>Diniso</u>	860905	Särskilt anställningsstöd	2014-04-07 -- 2016-04-03
<u>Boric</u>	850605	Särskilt anställningsstöd	2014-11-18 -- 2016-11-17

	<u>N Sarov</u>	<u>Stankovic</u>	<u>L Sarov</u>	<u>Bogdanov</u>	<u>Pogar</u>	<u>Ivanov</u>	<u>Diniso</u>	<u>Boric</u>
<b>2013 (utbet. 2013-02-19 -- 2014-01-09)</b>								
januari								
februari								
mars	9 893							
april	13 850							
maj	13 850							
juni	13 850							
juli	13 850							
augusti	13 850		15 245					
september	13 850		15 245					
oktober	13 850		15 245	20 470	16 910			
november	13 850	18 390	15 245	18 690	18 690			
december	13 850	18 390	15 245	19 580	19 580			
	<b>134 543</b>	<b>36 780</b>	<b>76 225</b>	<b>58 740</b>	<b>55 180</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Bilaga 3

	<u>N Sarov</u>	<u>Stankovic</u>	<u>L Sarov</u>	<u>Bogdanov</u>	<u>Pogar</u>	<u>Ivanov</u>	<u>Dinsov</u>	<u>Boric</u>
<b>2014 (utbet. 2014-02-06 -- 2015-01-10)</b>								
januari	13 850	18 390	15 245	20 470	20 470			
februari	13 850	18 390	15 245	17 800	17 800			
mars	15 451	18 390	15 245	18 690	18 690	4 653		
april	16 092	18 390	15 245	19 580	19 580	19 542	16 020	
maj	16 092	18 390	15 245	19 580	19 580	19 542	19 580	
juni	16 092	18 390	15 245	18 690	18 690	19 542	18 690	
juli	16 092	18 390	15 245	20 470	16 020	19 542	20 470	
augusti	16 092	18 390	15 248	18 690	18 690	19 542	18 690	
september	16 092	18 390	15 248	19 580	19 580	19 542	19 580	
oktober	16 092	18 390	15 248	20 470	16 910	19 542	20 470	
november	16 092	18 390	15 248	17 800	17 800	19 542	17 800	8 010
december	16 092	18 390	15 248	20 470	20 470	19 542	20 470	20 470
	<b>187 979</b>	<b>220 680</b>	<b>182 955</b>	<b>232 290</b>	<b>224 280</b>	<b>180 531</b>	<b>171 770</b>	<b>28 480</b>

<b>2015 (utbet. 2015-02-06 -- 2016-01-15)</b>								
januari	16 092	18 390	15 248	19 580	19 580	19 542	19 580	19 580
februari	16 092	18 390	15 248	17 800	17 800	19 542	17 800	17 800
mars	16 092	18 390	15 248	19 580	19 580	19 438	19 580	19 580
april	16 092	18 390	15 248	19 580	18 690	19 083	19 580	19 580
maj	16 092	18 390	15 248	18 690	11 570	19 083	18 690	18 690
juni	16 092	18 390	15 248	19 580	19 580	19 083	19 580	19 580
juli	16 092	18 390	15 248	20 470	20 470	19 083	20 470	7 120
augusti	16 092	18 390	15 248	18 690	18 690	19 083	18 690	18 690
september	16 092	18 390	15 248	19 580	19 580	19 083	19 580	19 580
oktober	16 092	18 391	15 248		3 560	19 083	19 580	19 580
november	16 092	18 393	15 248			19 083	18 690	18 690
december	16 092	18 393	15 248			19 083	20 470	20 470
	<b>193 104</b>	<b>220 687</b>	<b>182 976</b>	<b>173 550</b>	<b>169 100</b>	<b>230 269</b>	<b>232 290</b>	<b>218 940</b>

## Bilaga 3

	<u>N Sarov</u>	<u>Stankovic</u>	<u>L Sarov</u>	<u>Bogdanov</u>	<u>Pogar</u>	<u>Ivanov</u>	<u>Dinsov</u>	<u>Boric</u>
<b>2016 (utbet. 2016-02-05 -- 2016-12-09)</b>								
januari	16 092	18 393	15 248			19 083	18 690	18 690
februari	16 092	18 393	15 248			19 083	18 690	18 690
mars	16 092	18 393	15 248			19 083	20 470	20 470
april	16 092	18 393	15 248			19 083	890	18 690
maj	16 092	18 393	15 248			19 083		19 580
juni	16 092	18 393	15 248			19 083		19 580
juli	16 092	18 393	15 248			19 083		18 690
augusti	16 092	18 393	15 248			19 083		20 470
september	16 092	18 393	15 248			19 083		19 580
oktober	16 092	18 393	15 248			19 083		18 690
november	16 092	18 393	15 248			19 083		11 570
	<b>177 012</b>	<b>202 323</b>	<b>167 728</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>209 913</b>	<b>58 740</b>	<b>204 700</b>

<b>Summa</b>	<b>692 638</b>	<b>680 470</b>	<b>609 884</b>	<b>464 580</b>	<b>448 560</b>	<b>620 713</b>	<b>462 800</b>	<b>452 120</b>
								<b>4 431 765</b>

## Kamelföreningen

	Födelsedtid	Typ av stöd eller bidrag	Tidsperiod
<b>Forootan</b>	610104	Lönebidrag för trygghet i anställning	2014-09-11 -- 2017-05-23
<b>Gele</b>	750102	Särskilt anställningsstöd	2015-09-08 -- 2017-09-07
<b>Bogdanov</b>	891210	Särskilt anställningsstöd	2016-01-01 -- 2016-12-31

	<b>Forootan</b>	<b>Gele</b>	<b>Bogdanov</b>
<b>2014 (utbet. 2014-10-14 -- 2015-01-10)</b>			
september	10 242		
oktober	16 094		
november	16 094		
december	16 094		
	<b>58 524</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>2015 (utbet. 2015-02-11 -- 2016-02-05)</b>			
januari	16 094		
februari	16 094		
mars	16 094		
april	16 094		
maj	16 094		
juni	16 094		
juli	16 094		
augusti	16 094		
september	16 094	15 130	
oktober	16 094	19 580	
november	16 094	18 690	
december	6 298	20 470	
	<b>183 332</b>	<b>73 870</b>	<b>0</b>

## Bilaga 4

	<b>Forootan</b>	<b>Gele</b>	<b>Bogdanov</b>
<b>2016 (utbet. 2016-02-10 -- 2017-01-11)</b>			
januari		18 690	18 690
februari		18 690	18 690
mars		20 470	20 470
april		18 690	18 690
maj		19 580	19 580
juni	10 242	19 580	19 580
juli	8 430	18 690	18 690
augusti	8 397	20 470	20 470
september	8 047	19 580	19 580
oktober	16 094	18 690	18 690
november	16 094	19 580	19 580
december	16 094	19 580	19 580
	<b>83 398</b>	<b>232 290</b>	<b>232 290</b>

<b>2017 (utbet. 2017-02-08 -- 2017-09-07)</b>			
januari	16 094	19 580	
februari	16 094	17 800	
mars	16 094	20 470	
april	16 094	17 800	
maj	11 896	20 470	
juni		19 580	
juli		18 690	
augusti		20 470	
	<b>76 272</b>	<b>154 860</b>	<b>0</b>

<b>Summa</b>	<b>401 526</b>	<b>461 020</b>	<b>232 290</b>
			<b>1 094 836</b>





## Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

### Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

### Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

### Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.  
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.  
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

### Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

## Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

## När krävs det prövningstillstånd?

### Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

### Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd.

Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

## Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

## När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

## Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på [www.domstol.se](http://www.domstol.se).